



# HOTEL REGENCY

*Только ясные ориентиры способны преобразить предстоящую дистанцию в точку назначения. Отдаем ли мы себе отчет в том, к чему именно устремлены наши сердца? Предельная честность с самим собой позволит ответить, быть может, на самый главный вопрос в жизни – являемся ли мы создателями собственных ориентиров или, все же, пытаемся проложить свою дорогу поверх той, что давно исхожена ее первопроходцами?*

О мире всем давно все известно. Все, что было возможным осознать или создать, – сделано на протяжении истории человечества. Таково мнение большинства о жизни в настоящее время. Если это действительно так, тогда мы признаемся сами себе в том, что не способны на нечто по-настоящему значимое, заведомо лишая себя необходимой силы для создания того, чего никогда не было ранее.

Объективное значение истории заключается лишь в том, что оно дарит наступающим поколениям ценную информацию для развития, но отнюдь не принижает безграничных возможностей будущего, а только усложняет и расширяет мир в его материальной форме.

С прошлым не поспоришь. Его многосложные проявления переплетают нашу жизнь целиком так, что с трудом отличишь настоящее от давно ушедшего. И все же, некоторые исторические события однажды одарили целый мир теми богатствами, которые продолжают оказывать значительное влияние на нашу жизнь, и явля-

ются образцом, основой, и, быть может, самым источником вдохновения.

Флоренция и Ренессанс – два неразделимых понятия, значения которых для всего человечества трудно переоценить.

Флоренция подарила миру великих гениев, людей, которые повлияли на развитие цивилизации во всех областях.

Леонардо да Винчи, Микеланджело, Алигьери, Веспуччи и Веродзано – лишь немногие имена выдающихся личностей, самородков, посчитавших, что способны на многое.

Флоренция – родина эпохи Возрождения, процесса, затронувшего все сферы жизни предстоящих поколений.

Что же объединяло материальные и культурные богатства, созданные в те далекие времена? Высокое чувство объективной красоты, упорства, оттачивания своего мастерства и видения, неограниченное воображение, смелость в комбинировании знаний и наук, сплетение духовного и материального – все это было кредо творцов эпохи Ренессанса.

Флоренция – не просто город, это город-музей и, чтобы изучить его целиком, потребуется, возможно, не одна жизнь – настолько объемно его достояние.

Столица региона – Тоскана, не была бы собой, если бы не была наполнена вкусом жизни. Ведь Тоскана – это сердце Италии, как географически, так и метафорически.

Попавая в этот город, Вы почувствуете, насколько находящееся здесь многовековое наследие выглядит современно. Все, что Вы увидите во Флоренции, – абсолютно все будет самобытно, с ярким, выраженным характером эксклюзивности. Таков нрав этого города – создавать лишь только красивое.

Все самое значительное: древние соборы и церкви, дворцы и галереи, бесчисленные виллы и парки располагаются в центре и широкой полосой тянутся к периметру города.

Убедитесь в том, что понятия красоты и самобытности актуальны всегда и даже для города с таким богатым наследием, как Флоренция. И для этого приезжайте в Hotel Regency!



*Only clear guidelines can transform the distance stretching out before us into the point of destination. Do we really know what our hearts desire? By being ultimately honest with ourselves, we can perhaps answer life's most important question: are we blazing our own trail – or just following a path long since travelled by its pioneers?*

## Hotel Regency – живая картина, способная продемонстрировать Вам всю красоту Флоренции, обнажая ее сердце в своем неповторимом воплощении.

Hotel Regency – живая картина, способная продемонстрировать Вам всю красоту Флоренции, обнажая ее сердце в своем неповторимом воплощении. Этот отель поведаст Вам истории об эпохе Регентства, когда флорентийские аристократы, влюбленные в искусство и литературу, ведомые духом созидания, собирались вместе, проживая жизнь в неиссякаемом вдохновении. Располагаясь в самом сердце Флоренции – в 10 минутах ходьбы от Дуомо, Hotel Regency представляет из себя уникальную флорентийскую виллу, превращенную в бутик-отель с видом на известную площадь d'Azeglio, которая в столич-

ные времена была местом проживания представителей высшего общества. Вилла, возведенная во второй половине XIX века в стиле Neoquattrocentesco, была преобразована в 1932 году в стиле ар-нуво, архитектурные элементы которого до сих пор красуются в Hotel Regency. Собственник отеля, г-н Amedeo Ottaviani, приобретший виллу в 1960 году, создал из нее отель, который бы олицетворял собой самое лучшее во Флоренции. Уже более 50 лет семья Ottaviani принимает гостей со всех уголков мира и рассказывает им свою историю о выдающемся городе.

Hotel Regency изящно декорирован в классическом флорентийском стиле с грациозными интерьерами, гардинами до пола, покрашенными вручную окнами, средневековыми картинами и изысканно подобранной мебелью, которая передает неповторимую ауру тосканской виллы. Hotel Regency – уникален. Выбирая его в качестве места, с которого начнется Ваше исследование Флоренции, Вы попадете в идиллическую атмосферу частного сада, где сможете провести незабываемые вечера во время ужина при свечах или завтрака под солнцем Тосканы, при этом находясь в самом сердце горда. Каждый из 32 номеров и сьютов отеля эксклюзивно меблирован, отображая собой регентскую эпоху с шармом флорентийской виллы. Каждый номер имеет отличный дизайн и предлагает Вам все современные удобства и комфорт. Отдельного внимания заслуживают номера Prestige Suites – элегантно декорированные номера в классическом тосканском стиле с большой двуспальной кроватью, отдельной гостиной и двумя роскошными ваннами комнатами, отделанными мрамором.



For a long time now, we have regarded the world as a known quantity. Whatever there is to grasp or create, the history of humankind shows us that it has been done. At least, that's what the majority thinks about life today. Accepting this opinion as true means admitting to ourselves that we are not capable of anything truly meaningful; thus, we would be deliberately depriving ourselves of the strength necessary to create something novel and unattempted. The objective value of history lies in its ability to give every next generation the information it needs to in order to develop. This does not belittle the boundless possibilities of the future, only makes our world – its material form – vaster and more intricate. There is no arguing with or getting away from the past. Its complex manifestations permeate our life to such an extent that one can hardly distinguish the present from the long-gone. And yet some historical events stand out: once, they endowed the whole world with treasures that continue to have significant impact on our lives, serving as the model, the foundation – perhaps the very source of inspiration. Florence and the Renaissance: two inseparable concepts whose meanings for all humanity cannot be overestimated. Florence is the cradle of outstanding geniuses, people who influenced the development of civilization in all spheres. Leonardo da Vinci, Michelangelo, Alighieri, Vespucci and Verrazzano – these are just a few names of such exceptional individuals, natural geniuses who believed themselves capable of great undertakings. Renaissance, a process that affected all areas in the life of generations to come, started in Florence. What, then, shaped the creation of the material artefacts and cultural values dating from those days? A keen sense of true beauty, perseverance, perfec-

tion of skills and vision, unrestrained imagination, daring combination of different sciences and spheres of knowledge, the interweaving of spiritual and material – this is the motto followed by the creators of the Renaissance. Florence is not just a city, it's a living museum. Studying it in its entirety will probably take more than one life – so great is its wealth. The capital of the region, Tuscany, is defined by the taste of life that fills it. Both geographically and metaphorically, Tuscany is the heart of Italy. Arriving in this city, you will feel how modern its centuries-old heritage looks. Absolutely everything you see in Florence is highly original, possesses vivid and pronounced exclusivity. Creating nothing but beauty is the very nature of this place. All the significant attractions one can find here – ancient cathedrals and churches, palaces and galleries, countless villas and parks – are located on a wide strip stretching from the center to the periphery of the city. Come and see for yourself that the concepts of beauty and identity are always relevant, even for a city of such rich heritage as Florence. To make sure of this, go to Hotel Regency! Hotel Regency is a living picture which will show you the beauty of Florence. Here, the very spirit of the city has received an inimitable incarnation. This hotel will tell you about the Regency period, when Florentine aristocrats, enamored with art and literature and led by the impulse of creation, met together, living by the light of infinite inspiration. Situated in the heart of Florence, just a 10-minute walk from the Duomo, Hotel Regency is a unique Florentine villa converted into the boutique hotel overlooking the famous Piazza d'Azeglio, a high society neighborhood back in the days when Florence was a capital.



Наслаждайтесь богатствами Тосканы в гурмэ-ресторане отеля. Следуя простоте тосканской кухни, в Hotel Regency Вас приглашают отве­дать кулинарные изыски региона: домашнюю пасту, трюфели, флорентийский рыбай, отмен­ное оливковое масло и многие другие местные деликатесы.

Relais Le Jardin – это один из самых лучших ресторанов высокой кухни Флоренции. Он от­крыт каждый день для обедов и ужинов.

В Hotel Regency гостям предлагается богатое меню на завтрак по системе «шведский стол». В Zodiaco Room, в его огромных зеркалах, Вы увидите отражение горящих свечей в обрамле­нии атмосферы, которая расскажет Вам мно­жество историй посредством восхитительных блюд, не проронив при этом ни слова.

Veranda – это естественное продолжение обе­денного зала с окнами на приватный сад. В его патио, в благоприятную погоду, Вы сможете на­слаждаться обедом или ужином.

Шеф-повар Hotel Regency – Sandro Baldini, предложит Вам отправиться в путешествие по кулинарии Тосканы. Все блюда, поданные в ре­сторане отеля, приготавливаются из отборных продуктов из лучших базаров региона и отмен­но подходят богатой винной карте отеля.

В Hotel Regency Firenze легко добраться. Отель находится в 30 минутах езды от международно­го аэропорта Флоренции и в 3 часах езды от аэ­ропортов Рима и Венеции, в которые действуют множество прямых и пересадочных авиарейсов из Киева, Москвы, Баку и Алматы.



← Для того чтобы первыми ознакомиться с горячими специальными предложениями Hotel Regency, пожалуйста, используйте QR-код: [www.regency-hotel.com/en/offers-last-minute-hotel-florence.html](http://www.regency-hotel.com/en/offers-last-minute-hotel-florence.html)

#### HOTEL REGENCY

Piazza M. D'Azeglio, 3, 50121 – Florence  
+39 055 245 247  
[info@regency-hotel.com](mailto:info@regency-hotel.com)



Originating in second half of the 19th century and designed in the Neoquattrocentesco style, in 1932 the villa was rebuild in the style of Art Nouveau; Art Nouveau architectural elements still adorn Hotel Regency. The owner of the hotel, Mr. Ame­deo Ottaviani, bought the villa in 1960 and trans­formed it into the hotel which represents the best of Florence.

For more than 50 years, the Ottaviani family has been welcoming guests from all over the world and telling them the story of the outstanding city they've come to.

Hotel Regency is elegantly decorated in classic Florentine style, with graceful interiors, floor-to-ceiling curtains, hand-painted windows, medieval paintings and exquisite furniture that conveys the distinctive air of a Tuscan villa.

Hotel Regency is unique. Choose it as the starting point for your study of Florence, and despite be­ing in the heart of the city you will find yourself surrounded by the idyllic atmosphere of a private garden where you can spend unforgettable eve­nings while enjoying your candlelit dinner, or have breakfast under the Tuscan sun.

Each of the 32 rooms and suites of the hotel is exclusively furnished, reflecting the charm of a Regency-era Florentine villa. All rooms have dis­tinctive design and offer you modern conveniences and comfort.

Prestige Suites are worthy of particular attention: each elegantly decorated in classic Tuscan style, with a large double bed, a separate living room and two lavish marble bathrooms.

Hotel Regency is a living picture which will show you the beauty of Florence. Here, the very spirit of the city has received an inimitable incarnation.

Enjoy the luxury of Tuscany in the hotel's gourmet restaurant. True to the simplicity of Tuscan cuisine, Hotel Regency invites you to taste the culinary delights of the region: homemade pasta, truffles, Florentine ribeye, excellent olive oil and many oth­er local delicacies. Relais Le Jardin is one of the best gourmet restaurants in Florence. It is open every day for lunch and dinner.

At Hotel Regency, guests are offered buffet break­fast with a wide variety of choices.

In the Zodiaco Room, where huge mirrors reflect the light of burning candles, the atmosphere will tell you countless stories – through delicious dishes and without saying a word.

The Veranda is a natural extension of the dining room, with windows overlooking the private gar­den. In favorable weather, you can enjoy lunch or dinner on its patio.

Sandro Baldini, Hotel Regency's chef, will offer you a genuine tour of Tuscan cuisine. All dishes served in the hotel restaurant are prepared from carefully chosen products found at the best markets of the region; they ideally suit the hotel's rich wine list.

Hotel Regency Firenze is easy to reach. The hotel is a 30-minute drive from Florence Airport and a 3-hour drive from airports in Rome and Venice, accessible by many direct and interchange flights from Kiev, Moscow, Baku and Almaty.



← To be the first to see hot special offers of Hotel Regency, please use the QR-code: [www.regency-hotel.com/en/offers-last-minute-hotel-florence.html](http://www.regency-hotel.com/en/offers-last-minute-hotel-florence.html)

#### HOTEL REGENCY

Piazza M. D'Azeglio, 3, 50121 – Florence  
+39 055 245 247  
[info@regency-hotel.com](mailto:info@regency-hotel.com)